

(<sup>a</sup>)  
( N° 191. )

## Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 11 MAI 1857.

Crédit supplémentaire de 1,000,000 de francs au Département de la Justice.

### EXPOSÉ DES MOTIFS.

MESSIEURS,

Conformément à la loi du 2 juin 1856 (*Moniteur*, n° 156), allouant au Département de la Justice un crédit de 800,000 francs, pour poursuivre, dans les prisons, le travail pour l'exportation, j'ai l'honneur de soumettre à la Chambre le compte rendu par la commission administrative des prisons à Anvers, des opérations de l'exercice 1856.

Les résultats de cette entreprise continuent à être de plus en plus satisfaisants.  
Au 31 décembre dernier, la situation se résumait comme il suit :

		Dépenses.
1848 et 1849	.	fr. 1,567,872 96
1850	.	968,669 32
1851	.	147,607 17
1852	.	135,595 48
1853	.	684,375 03
1854	.	699,191 72
1855	.	1,215,994 01
1856	.	987,611 45
Total	.	<u>fr. 6,406,917 14</u>

Cette somme se divise :

En achat de matières premières indigènes pour . . . . fr. 1,973,530 36  
— — — étrangères pour . . . . 3,035,927 91

Droits d'entrée sur les fils étrangers reçus jusqu'à la mise en vigueur de l'arrêté royal du 30 avril 1849. . . . . 111,668 98

A reporter . . . . fr. 5,121,124 25

Report . . . . .	fr.	5,121,124 25
Frais de crémage et de blanchiment des fils . . . . .	fr.	297,833 18
Gratifications aux détenus . . . . .	fr.	406,803 89
Salaires aux surveillants libres . . . . .	fr.	43,273 55
Salaires aux tisserands libres . . . . .	fr.	240,796 60
Frais de calandrage et d'apprêts des toiles . . . . .	fr.	26,774 54
— d'emballage . . . . .	fr.	65,856 45
— généraux de fabrication . . . . .	fr.	97,220 30
— de transport . . . . .	fr.	57,873 48
Achat d'objets divers pour chaussures . . . . .	fr.	18,383 69
Frais divers . . . . .	fr.	32,977 26
Total . . . . .	fr.	<u>6,406,917 14</u>

## Les ventes s'élèvent :

Toiles pour 1848 à . . . . .	fr.	29,391 05
— — 1849 à . . . . .	fr.	605,801 94
— — 1850 à . . . . .	fr.	753,819 09
— — 1851 à . . . . .	fr.	388,564 68
— — 1852 à . . . . .	fr.	600,120 45
— — 1853 à . . . . .	fr.	751,645 90
— — 1854 à . . . . .	fr.	878,532 63
— — 1855 à . . . . .	fr.	930,833 »
— — 1856 à . . . . .	fr.	1,137,320 58
Chaussures pour 1854 à . . . . .	fr.	6,631 »
— — 1855 à . . . . .	fr.	9,000 23
— — 1856 à . . . . .	fr.	» »
Total . . . . .	fr.	<u>6,091,658 35</u>

Toiles employées pour le service des prisons et fournies aux écoles de réforme de Ruyselede . . . . .	fr.	132,274 23
Droits d'entrée sur les fils étrangers . . . . .	fr.	111,665 98
Déchets de fils et de toiles vendus en 1854, à l'intervention de l'administration des domaines . . . . .	fr.	3,763 69
Valeur en magasin au 31 décembre 1856. . . . .	fr.	541,196 24
Total général du crédit. . . . .	fr.	<u>6,880,558 47</u>
— du débit . . . . .	fr.	<u>6,406,917 14</u>
Bénéfice au 31 décembre 1856. . . . .	fr.	<u>473,641 33</u>

Versements effectués dans la caisse de l'État jusqu'au 31 décembre 1856 . . . . .	fr.	5,868,897 89
Somme restant à recevoir à la même époque. . . . .	fr.	523,060 44
Total . . . . .	fr.	<u>6,091,658 33</u>

Sur la somme à recevoir au 31 décembre dernier, 263,613 francs ont été encaissés et versés au Trésor pendant le premier trimestre 1857. Il ne restait donc plus à recouvrer à cette dernière date que fr. 239,447-44, dans quelle somme figurent fr. 223,107-29 en traites acceptées, et qui sera versée au Trésor avant le 1<sup>er</sup> juillet prochain.

Les créances continuent à être encaissées régulièrement aux échéances; aucune perte n'a été éprouvée par suite de faillite ou d'autres circonstances analogues depuis l'origine des opérations.

De même que l'année précédente les valeurs en magasin à la fin de l'exercice se composent presque exclusivement de matières premières, les produits fabriqués n'y figurent que pour la somme de fr. 13,245-05-80.

Les achats de fils indigènes s'accroissent par rapport aux achats de fils étrangers. Il a été acquis en 1856 :

Fils indigènes pour . . . . .	fr. 486,448 94
— étrangers pour . . . . .	539,331 12

Dès que les filatures du pays seront en mesure de livrer toutes les qualités de fils dont il est fait usage, tout achat à l'étranger cessera.

Les opérations en douane ont lieu avec toute la régularité désirable.

La réputation de bonne qualité acquise sur les marchés étrangers aux toiles fabriquées dans les prisons se consolide. Les commandes sont tellement considérables que l'on a dû refuser plus de 60,000 pièces de toile pendant les trois premiers mois de l'exercice courant. Beaucoup de maisons étrangères demandent à leurs correspondants de Belgique des toiles des prisons, avec stipulation expresse de ne pas en acheter d'autres.

On a repris, au commencement de 1857, la confection de chaussures pour l'exportation, interrompue pendant l'année 1856. La commission espère qu'insensiblement elle parviendra à surmonter les difficultés qu'a rencontrées le développement de cette entreprise nouvelle.

Pour continuer les opérations pendant l'année 1857, la commission demande un crédit de un million de francs.

En conséquence de cet exposé, j'ai l'honneur de soumettre à la Chambre le projet de loi ci-joint.

*Le Ministre de la Justice,*

ALP. NOTHOMB.

## PROJET DE LOI.

---

LÉOPOLD, ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, salut.

Sur la proposition de Nos Ministres de la Justice et des Finances,

**NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÉTONS :**

Notre Ministre des finances présentera, en Notre nom, à la Chambre des Représentants, le projet de loi dont la teneur suit :

**ARTICLE PREMIER.**

Il est ouvert au Département de la Justice un crédit supplémentaire de un million de francs, à titre d'avance, pour l'exercice courant.

Cette somme sera ajoutée à celle qui est portée à l'art. 58, chap. X du budget du Département de la Justice, pour l'exercice 1857.

**ART. 2.**

Ce crédit sera affecté à poursuivre, dans les prisons, le travail pour l'exportation.

**ART. 3.**

Une somme de un million de francs sera portée au budget des Voies et Moyens de 1857.

**ART. 4.**

Il sera rendu compte des opérations aux Chambres législatives, dans la session de 1857-1858.

Donné à Laeken, le 9 mai 1857.

LÉOPOLD.

Par le Roi :

*Le Ministre de la Justice,*

**ALP. NOTHOMB.**

*Le Ministre des Finances,*

**MERCIER.**

**MAISON DE CORRECTION DE ST-BERNARD.****FABRICATION DE TOILES POUR L'EXPORTATION.**

---

SERVICE DES TRAVAUX.

---

EXERCICE 1886.

Extrait de l'inventaire général des matières premières, objets fabriqués et confectionnés existant en magasin, au 31 décembre de l'exercice précité.

DÉNOMINATIONS.	UNITÉS.	QUANTITÉS.	PRIX MOYEN.	MONTANT.
Fil de lin écrû,      marque n° 14 . . . . .	Kilog.	766 "	1 78 81	1,387 38 66
— — — — 16. . . . .	—	20,832 "	1 73 82	56,210 18 24
— — — — 18. . . . .	—	270 "	1 86 18	502 68 60
— — — — 20. . . . .	—	1,887 "	1 91 72	3,617 78 64
— — — — 16 mixté . . . . .	—	108 "	Divers.	179 65 "
— d'étoupe écrû,      — 5. . . . .	—	882 "	1 43 "	800 40 "
— — — — 6. . . . .	—	289 "	1 50 "	578 70
— — — — 7. . . . .	—	7,886 "	1 14 58	8,692 03 88
— — — — 8. . . . .	—	865 20	1 18 25	1,023 09 90
— — — — 10. . . . .	—	4,693 "	1 23 02	5,773 32 86
— — — — 12. . . . .	—	6,931 20	Divers.	9,556 69 12
— — — — 14. . . . .	—	9,815 60	—	14,657 34 98
— — — — 16. . . . .	—	128,534 50	1 03 66	210,031 91 54
— — — — 18. . . . .	—	683 "	1 73 86	1,188 88 60
— — — — 20. . . . .	—	80 ,	Divers.	187 74 20
— — — — 28. . . . .	—	1,836 "	2 10 45	3,863 86 20
— de jute. . . . .	—	6,680 60	" 59 06	5,945 56 24
— d'étoupe de jute. . . . .	—	4,773 63	" 38 40	2,787 81 16
— de Renaix, n° 14. . . . .	—	10 "	1 27 "	12 70 "
— — pour trame. . . . .	—	40 "	" 33 "	14 " "
— de lin trempé,      marque n° 14. . . . .	—	64 "	1 99 87	127 72 48
— d'étoupe trempé,    — 8. . . . .	—	1 30	1 18 20	1 77 30
— — — — 14. . . . .	—	12 "	1 31 58	18 16 86
— — — — 16. . . . .	—	117 80	Divers.	206 69 60
— de lin déblanchi,    — 18. . . . .	—	84 90	2 03 42	172 70 56
— — — — 20. . . . .	—	469 "	2 24 94	1,084 96 86
— de lin crémé,       — 14. . . . .	—	1,226 "	Divers.	2,769 97 70
— — — — 16. . . . .	—	9,947 50	2 20 28	21,911 91 24
— — — — 18. . . . .	—	194 98	Divers.	430 73 44
— — — — 20. . . . .	—	82 80	—	242 19 10
— d'étoupe crémé    — 7. . . . .	—	594 "	1 31 15	897 83 10
— — — — 8. . . . .	—	1,048 "	Divers.	1,666 52 54
— — — — 14. . . . .	—	3,098 "	—	7,254 17 12
— — — — 16. . . . .	—	18,469 40	2 " 21	36,977 58 87
— — — — 18. . . . .	—	5,802 "	2 15 29	8,109 28 58
— de lin crémé X <sup>a</sup> ,    — 14. . . . .	—	734 10	2 14 63	1,875 89 88
— — — — 16. . . . .	—	551 00	2 21 07	735 06 81
— d'étoupe crémé X <sup>a</sup> ,    marque n° 3½ . . . . .	—	131 "	1 10 74	145 06 94

DÉNOMINATIONS.	UNITÉS.	QUANTITÉS.	PRIX MOYEN.	MONTANT.
Fil d'étoupe crémé X <sup>a</sup> , marque n° 8.....	Kilog.	110 *	1 73 45	190 77 50
— — — — 14.....	—	27 *	Divers.	44 58 17
— de lin blanchi, — 14.....	—	16 *	2 40 98	38 58 68
— — — — 16.....	—	66 80	2 69 64	166 75 93
— — — — 18.....	—	107 40	2 62 98	282 40 83
— — — — 20.....	—	92 *	Divers.	207 49 58
— — — — 23.....	—	114 *	—	406 86 11
— — — — 30.....	—	8 50	3 51 64	29 88 94
— d'étoupe blanchi, — 12.....	—	780 *	Divers.	1,517 52 87
— — — — 14.....	—	87 30	2 11 88	121 81 38
— — — — 20.....	—	129 60	5 47 14	449 80 54
— d'étoupe déblanchi, marque assorti, n° 23.....	—	988 50	2 44 98	2,421 53 07
— d'étoupe trempé, — 16.....	—	26 60	1 46 65	39 » 56
— de lin crémé, — 12.....	—	2 *	1 96 80	3 95 60
— — — — 16.....	—	4 50	2 20 70	9 95 15
— — — — 20.....	—	6 60	Divers.	10 40 75
— d'étoupe crémé, — 5.....	—	53 *	1 40 90	46 49 70
— — — — 6.....	—	6 *	1 24 82	7 48 02
— — — — 8.....	—	225 10	1 56 58	548 88 38
— — — — 12.....	—	2,027 70	1 77 »	3,589 02 90
— — — — 7.....	—	614 *	1 50 24	922 47 56
— — — — 14.....	—	220 78	1 79 78	306 86 45
— — — — 16.....	—	18,607 15	2 » 86	57,404 70 75
— — — — 18.....	—	2,889 50	2 12 60	6,079 29 70
— de lin crémé X <sup>a</sup> , — 14.....	—	179 *	2 15 81	586 29 99
— — — — 16.....	—	180 15	2 14 26	585 98 94
— d'étoupe crémé — 8.....	—	11 *	1 75 88	19 12 55
— — — — 16.....	—	84 *	1 81 20	152 28 56
— de lin blanchi, — 23.....	—	32 *	5 » 89	156 46 28
— d'étoupe blanchi, — 8.....	—	546 20	1 64 *	893 76 80
— — — — 12.....	—	102 20	1 96 04	200 53 29
— — — — 16.....	—	4,812 *	2 40 28	11,995 42 88
— — — — 18.....	—	5,120 *	2 45 50	7,612 85 70
— — — — 20.....	—	51 *	5 47 56	177 25 86
— de lin en couleurs, marque.....	—	507 25	4 62 06	2,343 70 94
Chaines de 800. 105 étoupe écrù, n° 7.....	—	948 90	1 02 40	971 67 36
— 730. 103.....	—	85 *	1 06 86	88 77 50
— 800. 70 lin crémé, n° 16.....	—	120 20	2 25 62	288 91 70

DÉNOMINATIONS.	UNITÉS.	QUANTITÉS.	PRIX MOYEN.	MONTANT.
Chânes de 1,000. 70 lin blanchi, n° 16.....	Kilog.	2,519 24	2 83 41	6,376 44 84
— 1,000. 70 lin crémé, 16.....	—	97 50	2 23 58	217 76 62
— 1,000. 70 étoupe crémé, 16.....	—	6 70	2 03 47	13 63 25
— 1,000. 70 lin crémé, 16.....	—	14 *	2 25 51	31 29 14
— 1,100. 78 — 16.....	—	45 20	2 24 10	98 81 12
— 1,530. 70 lin déblanchi, 28.....	—	58 20	Divers.	161 71 77
— 1,400. 100 lin crémé, 16. ....	—	90 40	2 25 58	202 08 92
— 1,400. 100 — 16.....	—	9 80	2 18 05	21 56 69
— 1,360. 105 — 16.....	—	11,857 10	2 23 45	26,492 31 85
— 1,360. 105 étoupe crémé, 16.....	—	87 50	2 03 61	178 15 88
— 1,370. 105 lin crémé, 16.....	—	99 80	2 25 44	222 99 51
— 1,640. 70 — 16.....	—	508 10	2 12 49	1,079 66 17
— 1,700. 70 — 16.....	—	612 30	Divers.	1,370 28 97
— 1,700. 70 lin crémé X <sup>a</sup> , 16.....	—	77 80	—	169 38 65
— 1,760. 105 lin crémé, 16.....	—	4,888 60	2 25 58	10,928 94 89
— 1,760. 105 étoupe crémé, 18.....	—	660 10	2 15 80	1,422 31 63
— 1,950. 80 lin crémé X <sup>a</sup> , 16.....	—	13 50	2 14 64	28 54 71
— 1,000. 70 lin blanchi, 18.....	—	326 28	Divers.	867 80 43
Toile à sac de 860. 86 .....	Mètres.	40 80	» 48 55	18 43 96
— 300. 100 .....	—	875 *	Divers.	328 11 33
— 500. 105 .....	—	6,009 80	—	2,120 58 98
Dowlas de 1,000. 70 ét. 18×lin 16	—	1,247 10	» 48 02	598 85 74
— 1,000. 70 ét. 16×lin 18	—	120 50	Divers.	63 17 65
Ravensduck crémé de 1,000. 70 ét. 14×lin 16	—	229 80	» 48 20	106 02 90
— 1,000. 70 ét. 14×ét. 16	—	563 *	» 48 26	245 76 18
— 1,160. 70 ét. 12×lin 16	—	519 50	» 52 14	270 86 75
— 1,160. 70 ét. ×lin 16	—	241 *	» 51 94	123 17 54
— 1,160. 70 ét. 14×ét. 16	—	16 50	» 52 01	8 58 16
— 1,160. 70 ét. ×ét. 16	—	16 50	» 56 68	9 34 72
Ravensduck crémé X <sup>a</sup> de 1,160. 70 lin 14×lin 16	—	33 50	Divers.	18 67 63
Ravensduck blanchi de 2,200. 70 lin ×lin 16	—	32 *	—	58 97 38
Ravensduck crémé de 1,160. 70 ét. 14×ét. 18	—	33 50	—	18 76 30
Russias crémé de 1,400. 84 ét. 14×ét. 16	—	16 80	» 62 11	10 24 81
— 1,400. 100 ét. ×lin 16	—	148 50	» 89 09	87 74 86
— 1,460. 100 ét. ×lin 16	—	16 50	» 86 66	10 99 89
— 1,560. 105 ét. ×lin 16	—	7,850 *	» 71 44	5,393 72 *
— 1,560. 105 ét. ×ét. 16	—	60 50	» 70 10	42 41 08
— 1,560. 105 ét. 16×ét. 18	—	33 *	» 70 *	23 10 *

DÉNOMINATIONS.	UNITÉS.	QUANTITÉS.	PRIX MOYEN.	MONTANT.
Russias blanchi de 1,560. 103 ét. ×lin 16	Mètres.	1,200 "	• 57 08	684 96 "
Russias crémé de 1,560. 103 ét. 18×lin 16	—	542 50	• 69 57	378 27 72
— 1,570. 103 ét. 18×lin 16	—	496 "	• 70 23	353 54 08
— 1,760. 103 ét. ×lin 16	—	406 50	• 74 20	301 62 50
— 1,760. 103 ét. 16×ét. 18	—	178 "	Pour.	120 97 56
— 1,760. 103 ét. 18×lin 16	—	53 "	Divers.	23 26 01
— 1,860. 103 ét. 16×lin 18	—	53 50	—	23 88 62
Coutil écru de 1,700. 70 lin 28×lin 20	—	66 50	• 72 51	48 21 91
Sheerduck crémée de 1,700. 70 ét. 8×ét. 16	—	17 "	• 77 49	13 17 55
— 1,840. 70 ét. 8×ét. 16	—	16 50	• 77 42	12 77 43
Sheerduck crémée X <sup>a</sup> de 1,980. 80 ét. 8×lin 16	—	102 "	• 81 79	85 42 58
Sheerduck blanchie de 1,600. 70 .....	—	588 "	• 93 "	538 60 "
Toile à voile crémée de 1,860. 70 ét. 8×lin 16	—	55 "	Divers.	56 00 01
Toile écrue de 1,550. 70 lin ×lin 25	—	53 50	—	49 71 55
Planters linnen crémée de 1,500. 78 ét. ×lin 16	—	55 "	—	49 12 16
Bottes pour l'exportation .....	Paires.	1 "	Pour.	9 90 38
Souliers vernis pour l'exportation .....	—	1 "	—	10 " "
Souliers pour l'exportation .....	—	168 "	—	773 18 18
Tiges de bottes non cambrées .....	—	18 "	4 65 "	83 70 "
Tiges de bottes cambrées .....	—	40 "	Divers.	160 86 "
Cuir de veau ciré .....	Kilog.	50 70	—	443 35 "
Cuir de veau gris .....	—	10 50	7 07 76	72 89 93
Cuir de semelles .....	—	550 80	5 51 "	1,735 94 80
Sel de souda .....	—	2,460 "	• 53 "	814 77 "
Acide sulfurique .....	—	5,080 "	• 15 "	400 40 "
Chlorure de chaux .....	—	31,909 "	• 10 47	3,540 87 25
Bandes à couronne .....	Pièces.	707 "	• 09 "	63 63 "
Bandes ovales grandes .....	—	741 "	• 18 "	111 18 "
Bandes à garantizados .....	—	722 "	• 09 "	64 98 "
Farine de sarrasin .....	Kilog.	100 "	• 44 "	44 " "
Résine pure .....	—	280 "	• 19 "	47 80 "
Basanes en couleurs .....	Peaux.	50 "	Divers.	103 81 "
Tirants pour bottes .....	Mètres.	254 "	Pour.	57 44 "
Fils divers pour cordonniers .....	Kilog.	8 70	10 14 "	88 21 80
Pièces de toiles pour modèles .....	Pièces.	31 "	Pour.	1,548 46 "
TOTAL.....fr.				841,196 24 48

[ N<sup>o</sup> 191. ]

( 10 )

Saint-Bernard, le 31 décembre 1856.

*Le Directeur,*  
RAMAECKERS.

Pour copie conforme :

*Le Secrétaire de la commission administrative  
des prisons, à Anvers,*

DEMAZIÈRE.

---

**COMMISSION ADMINISTRATIVE DES PRISONS A ANVERS.****TRAVAIL POUR L'EXPORTATION.****EXERCICE 1856.**

Compte détaillé des dépenses faites pendant le susdit exercice.



FRAIS DE TISSAGE.	FRAIS de débouillassege.	FRAIS DE CRÉMAGE.	FRAIS DE BLANCHIMENT.	FRAIS DE CALANDRAGE.	FRAIS D'EMBALLAGE.	FRAIS de transport des fils et retour des toiles.	FRAIS de route et de séjour, postes-de-lettres, etc.	FRAIS de chargement et de déchargement de toiles.	FRAIS GÉNÉRAUX.	FRAIS des échecs de la colonne du surveillant Crabe(s).	TIRAGE ET COURTADE do traîtes, etc.	DIVERS.	TOTAL.
													40,710 96
													22,827 31
													251 74
													79,325 04
													716 27
													4,715 80
													332 50
													42,443 75
													224 96
													4,899 66
													324 04
													2,896 08
													1,356 "
													1,018 00
													1,543 47
													59,900 29
													2,454 19
													4,006 15
													5,298 51
													264 36
													2,547 60
													310 84
													84 60
													5,805 73
													34,719 "
													256 16
													3,845 80
													2,500 98
													96,709 "
													59,191 10
													5,620 06
													313 82

N° DU JOURNAL.	ACHATS DE FILS.	SEL DE SOUDE.	CHLORURE DE CHAUX.	ACIDE SULFURIQUE.	RÉSINE.	ESTAMPES EN BOIS.	FARINE DE SARRASIN.	AMIDON.	ESPRIT DE VIN.	ACHATS DE CUIRS.	SALAIRS PAYÉS AUX			PRAIS DE GORDONNERIE.
											détenus de Saint-Bernard.	détenus des autres prisons.	surveillants libres de Saint-Bernard.	
166	"	"	"	"	"	"	1,407	"	"	"	"	"	"	"
167	"	"	978 68	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
168	"	"	2,795 00	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
169	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1,405 98
170	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
172	2,891 34	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
185	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5,021 44	"	"	"
192	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
204	"	"	487 82	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
205	"	"	1,713 01	263 12	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
206	"	"	"	"	100 64	"	"	"	"	"	"	"	"	"
208	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5,619 45	"	"	"
215	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
232	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5,650 06	"	"	"
243	"	"	"	"	"	"	1,345	"	"	"	"	"	"	"
244	"	"	"	"	"	10	"	"	"	"	"	"	"	"
250	"	"	3,319 45	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
251	27,555 48	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
254	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1,230 84
255	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3,007 84	"	"	"
258	"	"	"	"	"	"	"	"	6 75	"	"	"	"	"
264	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5,821 76	"	"	"
266	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4,430 16	"	"	"
267	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4,897 03	"	"	"
268	"	"	"	"	"	10	"	"	"	"	"	"	"	"
269	37,735 48	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
274	61,633 49	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
275	"	"	2,222 73	184 03	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
280	"	"	"	"	"	"	"	"	"	18 72	"	"	"	"
281	38,898 50	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
284	35,584 85	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
289	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4,741 50	"	"	"



N° DU JOURNAL.	ACHATS DE FILS.	SEL DE SOUDE.	CHLORURE DE CHAUM.	ACIDE SULFURIQUE.	RESINE.	ESTAMPILLE EN BOIS.	FARINE DE SAPINASIN.	AMIDON.	ESPRIT DE VIN.	ANTI-CHLORE.	ACHATS DE CUIRS.	SALAIRS PAYÉS AUX			FRAIS DE CORDONNERIE.
												détenus de Saint-Bernard.	détenus <des autres prisons.	Surveillants libres de Saint-Bernard.	
293	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
295	47,000 25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
297	"	"	2,236 23	134 16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
314	"	3,253 81	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
316	28,682 26	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
318	53,041 56	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
319	39,787 46	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
320	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2,742 11	"	"	"	"
321	"	156 19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
329	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4,563 33	"	"	"
330	"	"	"	"	"	10 "	"	"	"	"	"	"	"	"	"
331	"	"	"	"	"	"	835 "	"	"	"	"	"	"	"	"
332	"	"	2,787 12	206 23	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
333	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2,964 94	"	"	"
334	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
335	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
336	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
337	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1,230 84	"	"
338	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
340	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4,000 91	"	"	"
341	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4,288 04	"	"
352	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3,014 91	"	"
353	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1,254 91	"	"	"
354	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
355	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
356	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
357	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
358	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
359	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
360	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
361	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	35 36	"
Total.	804,777 06	7,255 70	25,308 64	1,325 80	100 64	30 *	5,226 *	84 60	6 75	18 72	2,742 11	63,919 13	29,083 26	5,411 13	35 36

FRAIS DE TISSAGE.	FRAIS de débouillage.	FRAIS DE CRÉMAGE.	FRAIS DE BLANCHIMENT.	FRAIS DE CALANDRAGE.	FRAIS D'EMBALLAGE.	FRAIS de transport des filés et retour des bobines.	FRAIS de route et de séjour, portes de lettres, etc.	FRAIS de chargement et déchargement de bâches.	FRAIS GÉNÉRAUX.	FERRURE des chevaux de la calandre.	SALAINE du surrillant Gracels.	RUMURES ET COURTADE de traits, etc.	DIVERS.	TOTAL.		
" "	" "	" "	" "	" "	" "	31 90	74 34	" "	" "	" "	90	" "	21 20	" "	217 64	
" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	47,060 25	
" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	2,370 44	
" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	3,253 81	
" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	28,882 26	
" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	53,041 50	
" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	38,787 46	
" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	2,742 11	
" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	156 09	
" "	" "	" "	" "	" "	" "	37 "	141 34	" "	" "	" "	93 "	" "	21 40	" "	302 74	
" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	685 "	
" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	3,053 35	
" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	2,984 91	
" "	" "	" "	" "	" "	" "	18 20	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	18 20	
" "	" "	" "	" "	" "	" "	34 80	" "	" "	" "	" "	" "	" "	328 83	" "	363 65	
" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	435 87	" "	495 87	
" "	" "	" "	" "	" "	" "	2,585 37	20 00	" "	" "	" "	40 33	" "	" "	39 75	2,586 05	
" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	4,000 01	
" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	4,288 01	
" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	3,014 91	
" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	1,254 91	
" 8 49	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	8 49	
" "	" 3,756 73	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	3,756 73	
" "	" 1,228 25	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	1,228 25	
5,784 24	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" 6,398 11	" "	" "	" "	" "	" "	5,784 21	
" "	" "	" "	" "	" 2,869 72	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	6,398 11	
" "	" "	" "	" "	" "	" 11,730 65	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	2,869 72	
" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	11,730 65	
" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	35 36	
6,784 21	8 49	3,756 73	1,228 25	2,869 72	11,730 65	6,347 45	393 24	1,505 33	6,398 11	40 33	1,098 "	1,098 47	39 75	387,611 45		

Anvers, le 1<sup>er</sup> avril 1857.

*Le Vice-Président,*  
TARTE.

Par ordonnance :

*Le Secrétaire,*  
DEMAZIÈRE.

---

**COMMISSION ADMINISTRATIVE DES PRISONS A ANVERS.**

---

**TRAVAIL POUR L'EXPORTATION.**

---

**EXERCICE 1856.**

---

**Extrait des comptes de ventes et de caisse.**

DATES.	DÉSIGNATION.	MONTANT DES SOMMES		TOTAL.
		ENCAISSEES.	A ENCAISSER au 31 DÉCEMBRE 1856.	
1856.				
16 janvier.....	Vendu à C 500 pièces toile Russias .....	8,477 50	"	8,477 50
2 février.....	— K 1 — — .....	31 "	"	31 "
11 — .....	— I 1 — — .....	28 70	"	28 70
11 — .....	— D 870 — — .....	16,506 78	"	16,506 78
14 — .....	— C 849 — diverse .....	21,231 55	"	21,231 55
20 — .....	— B 1,645 — — .....	49,408 29	"	49,408 29
22 — .....	— E 200 — Ravensduck .....	5,867 40	"	5,867 40
23 — .....	— C 187 — Dowlas .....	10,179 88	"	10,179 88
28 — .....	— K 200 — Ravensduck .....	5,867 80	"	5,867 80
29 — .....	— A 1,000 — Russias .....	26,673 20	"	26,673 20
1 mars.....	— B 640 — — .....	17,092 28	"	17,092 28
1 — .....	— E 1 paire de bottes .....	10 "	"	10 "
15 — .....	— D 140 pièces toile Russias .....	3,859 40	"	3,859 40
18 — .....	— C 408 — diverse .....	12,073 "	"	12,073 "
20 — .....	— B 828 — — .....	18,652 78	"	18,652 78
29 — .....	— C 140 — — .....	5,130 10	"	5,130 10
29 — .....	— B 491 — — .....	14,906 12	"	14,906 12
29 — .....	— F 581 — Russias .....	16,567 08	"	16,567 08
5 avril.....	— E 200 — Ravensduck .....	4,067 80	"	4,067 80
5 — .....	— D 120 — Rusins .....	3,411 "	"	3,411 "
9 — .....	— K 404 — Ravensduck .....	7,941 50	"	7,941 50
9 — .....	— C 482 — diverse .....	20,463 55	"	20,463 55
11 — .....	— A 960 — Russias .....	22,062 80	"	22,062 80
30 — .....	— E 200 — Ravensduck .....	5,667 60	"	5,667 60
30 — .....	— A 500 — Russias .....	13,361 78	"	13,361 78
30 — .....	— D 560 — — .....	18,814 18	"	18,814 18
30 — .....	— K 419 — diverse .....	11,006 80	"	11,006 80
2 mai.....	— B 801 — — .....	27,164 18	"	27,164 18
17 — .....	— L 500 — Russias .....	13,686 25	"	13,686 25
21 — .....	— F 563 — diverse .....	18,057 "	"	18,057 "
4 juin.....	— B 1,035 — — .....	31,843 08	"	31,843 08
9 — .....	— E 200 — Ravensduck .....	4,067 00	"	4,067 90
9 — .....	— K 416 — diverse .....	10,884 55	"	10,884 55
18 — .....	— A 496 — — .....	15,680 90	"	15,680 90
18 — .....	— D 480 — Russias .....	14,552 "	"	14,552 "
20 — .....	— C 451 — — .....	12,744 08	"	12,744 08

DATES.	DÉSIGNATION.			TOTAL.	
1856.					
27 février.....	Versé au Trésor pour ventes faites en 1855.....	fr.	60,000	"	
26 mars.....	—	—	1855.....	60,000	"
15 avril.....	—	—	1855.....	50,000	"
17 juin.....	—	—	1855.....	60,000	"
3 juillet.....	—	—	1855.....	100,000	"
7 — .....	—	—	1856.....	60,000	"
22 — .....	—	—	1856.....	60,000	"
7 août.....	—	—	1856.....	60,000	"
7 — .....	—	—	1856.....	50,000	"
8 septembre..	—	—	1856.....	14,381 07	
8 — ..	—	—	1856.....	120,000	"
18 novembre...	—	—	1856.....	100,000	"
31 décembre...	—	—	1855.....	8,734 78	
31 — ..	—	—	1856.....	224,289 94	
	Somme égale à celle des encassemens.....			1,017,578 79	
	Restait à encasser au 31 décembre 1856 .....			523,060 44	
	Toiles et autres objets fournis aux prisons.....			18,888 40	
	A reporter..... fr.			1,589,024 63	

DATES.	DÉSIGNATION.	MONTANT DES SOMMES		TOTAL.
		ENCAISSEES.	À ENCAISSER DU 31 DÉCEMBRE 1856	
25 juin .....	Vendu à A 848 pièces toffe diverse.....	24,420 03	"	24,420 03
25 — .....	— B 440 — Russias.....	11,558 50	"	11,558 50
26 — .....	— B 329 — diverse .....	15,820 44	"	15,820 44
1 juillet.....	— B 194 — — .....	9,470 72	"	9,470 72
1 — .....	— A 96 — Dowlas .....	5,081 80	"	5,081 80
10 — .....	— A 548 — diverse .....	"	11,036 89	11,036 89
10 — .....	— A 200 — Russias.....	"	3,584 78	3,584 78
10 — .....	— D 560 — — .....	9,872 50	"	9,872 50
10 — .....	— E 260 — Ravensduck .....	4,067 70	"	4,067 70
10 — .....	— C 1 — Dowlas .....	55 81	"	55 81
26 — .....	— I 112 — diverse .....	5,322 15	"	5,322 15
31 — .....	— B 1,565 — — .....	"	42,152 78	42,152 78
31 — .....	— A 700 — Russias.....	"	18,546 53	18,546 53
31 — .....	— A 492 — diverse .....	"	14,540 56	14,540 56
9 août .....	— F 841 — Russias.....	24,745 50	"	24,745 50
16 — .....	— C 600 — — .....	"	16,915 "	16,915 "
25 — .....	— E 200 — Ravensduck .....	4,067 75	"	4,067 75
25 — .....	— A 500 — Russias.....	"	7,977 10	7,977 10
25 — .....	— A 400 — — .....	"	10,569 70	10,569 70
50 — .....	— A 500 — — .....	"	15,961 50	15,961 50
1 septembre...	— B 801 — — .....	"	20,871 60	20,871 60
1 — .....	— C 1 — — .....	"	29 05	29 05
5 — .....	— A 144 — Dowlas .....	"	6,171 60	6,171 60
16 — .....	— K 200 — Ravensduck .....	7,987 "	"	7,987 "
25 — .....	— A 200 — Russias.....	"	5,254 72	5,254 72
25 — .....	— A 200 — — .....	"	5,254 72	5,254 72
25 — .....	— I 620 — diverse .....	17,028 50	"	17,028 50
2 octobre.....	— A 800 — Russias.....	"	21,558 "	21,558 "
2 — .....	— A 5 — Meyerlinnen.....	"	55 55	55 55
2 — .....	— E 200 — Ravensduck .....	"	5,667 00	5,667 00
7 — .....	— B 562 — diverse .....	"	15,853 75	15,853 75
7 — .....	— B 1,161 — — .....	"	57,056 14	57,056 14
10 — .....	— F 501 — Russias.....	"	14,742 10	14,742 10
10 — .....	— E 200 — Ravensduck .....	"	5,867 95	5,867 95
15 — .....	— C 420 — Russias.....	"	11,843 "	11,843 "
21 — .....	— K 500 — — .....	"	8,754 50	8,754 50
27 — .....	— A 544 — diverse .....	"	11,472 48	11,472 48

DATES.	DÉSIGNATION.	TOTAL.
	Report..... fr.	1,359,024 65
	A reporter ..... fr.	1,359,024 65

DATES.	DÉSIGNATION.	MONTANT DES SOMMES		TOTAL.
		ENCAISSÉES.	A ENCAISSEER au 31 DÉCEMBRE 1836.	
10 novembre ...	Vendo à F 1 pièce toile Russia .....	"	50 10	50 10
10 — —	— I 100 — — .....	"	2,632 48	2,632 48
10 — —	— A 700 — — .....	"	18,696 40	18,696 40
18 — —	— I 621 — diverse .....	"	17,046 83	17,046 83
24 — —	— A 144 — Dowlas .....	"	6,211 96	6,211 96
2 décembre ...	— C 421 — Russias .....	"	11,897 »	11,897 »
2 — —	— K 420 — — .....	"	12,180 18	12,180 18
2 — —	— B 904 — diverse .....	"	38,852 87	38,852 87
17 — —	— A 900 — Russias .....	"	24,011 80	24,011 80
26 — —	— K 1 paire de souliers .....	6 "	"	6 "
26 — —	— K 532 pièces toile diverse .....	"	10,546 48	10,546 48
31 — —	— A 149 — Myerlinnen .....	"	2,574 50	2,574 50
31 — —	— K 500 — Russias .....	"	8,752 »	8,752 »
31 — —	— D 500 — diverse .....	"	18,616 67	18,616 67
31 — —	— B 904 — — .....	"	38,794 18	38,794 18
31 — —	— A 316 — — .....	"	14,211 91	14,211 91
		Fr.	609,781 12	823,060 44
Bénéfices réalisés sur la négociation des effets de commerce.			4,508 82	"
				4,508 82
		Fr.	614,289 94	823,060 44
Résultat des ventes en 1836..... fr.			403,415 85	"
				403,415 85
		Fr.	1,017,375 79	823,060 44
Solde de compte de 1835 .....				1,340,436 23
				18,588 40
Toiles et autres objets cédés aux prisons .....		Fr.		1,559,024 63

DATES.	DÉSIGNATION.	TOTAL.
	Report..... fr.	1,559,024 63
	Fr.	1,559,024 63

Anvers, le 1<sup>er</sup> avril 1857.

*Le Vice-Président,  
TARTE.*

Par ordonnance :

*Le Secrétaire,  
DEMАЗIÈRE.*

(26)

**COMMISSION ADMINISTRATIVE DES PRISONS A ANVERS.****TRAVAIL POUR L'EXPORTATION.**

---

**EXERCICE 1856.**

---

**Résumé général des opérations.**

N° D'ORDRE.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES.	MONTANT.	TOTAL.
1856.			
1	Montant de l'inventaire au 1 <sup>er</sup> janvier 1856 . . . . . fr. . . . .		606,260 80
2	Achat de fils . . . . .	804,777 06	
3	— de sel de soude . . . . .	7,235 70	
4	— de chlorure de chaux . . . . .	28,308 64	
5	— d'acide sulfurique . . . . .	1,525 60	
6	— de résine . . . . .	100 64	
7	— de farine de sarrasin . . . . .	3,226 »	
8	— d'amidon . . . . .	84 60	
9	— d'esprit de vin . . . . .	6 75	
10	— d'anti-chlore . . . . .	18 72	
11	— de cuirs . . . . .	2,742 11	
12	— d'estampilles en bois . . . . .	50 »	
13	Salaires payés aux détenus de Saint-Bernard . . . . .	65,919 13	
14	— — — des autres prisons . . . . .	29,083 26	
15	— surveillants libres de Saint-Bernard . . . . .	5,411 13	
16	Frais de tissage . . . . .	5,784 21	
17	— de débouillissage . . . . .	8 49	
18	— de crémage . . . . .	3,786 73	
19	— de blanchiment . . . . .	1,228 25	
20	— de calandrage . . . . .	2,869 72	
21	— d'emballage . . . . .	11,730 68	
22	— de cordonnerie . . . . .	55 56	
23	— de transport des fils et des toiles . . . . .	6,547 43	
24	— de route et de séjour, ports de lettres, etc. . . . .	593 24	
25	— de chargement et d'expédition de toiles . . . . .	1,805 53	
26	Frais généraux . . . . .	6,598 11	
27	Ferrure des chevaux de la calandre . . . . .	40 55	
28	Salaire du surveillant Crabbeels . . . . .	1,098 »	
29	Timbres et frais de courtage d'effets de commerce . . . . .	1,086 47	
30	Divers . . . . .	59 75	
		987,611 48	
	Bénéfices . . . . .	103,232 77	
	Fr. 1,697,103 02		

N° D'ORDRE.	DÉSIGNATION DES RECETTES.	TOTAL.
<b>1856.</b>		
1	Montant des ventes. . . . . fr.	<b>1,157,520 58</b>
2	— des objets cédés aux prisons. . . . .	18,588 40
3	— de l'inventaire au 31 décembre 1856 . . . . .	541,196 24
		<b>1,697,103 02</b>

Anvers, le 1<sup>er</sup> avril 1857.

Par ordonnance :

*Le Secrétaire,*

*DEMAZIÈRE.*

*Le Vice-Président,*

*TARTE.*